

«Ich sehe einen Gewinn von mindestens Fr. 2150.–»

Man braucht nicht Halsseher zu sein, um einen Gewinn von Fr. 2150.–\* zu prophezeien. Soviel sparen Sie jetzt nämlich beim Kauf eines mit zahlreichen Extras (z.B. Klimaautomatik) superausgestatteten Astra Njoy, zusätzliche Händlerangebote nicht eingeschlossen. Astra Njoy ab Fr. 26000.– (1.6l, 3-türig) Opel/Astra Njoy.

**ASTROLOGIE WÖCHEN**

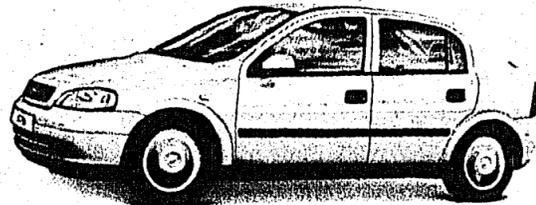
www.opel.ch

Astra Njoy 3- und 5-türig oder als Caravan, inkl.:

- Klimaautomatik
- Interieur mit speziellen Design-Elementen
- Elektronische Traktionskontrolle (TC<sup>Plus</sup>) ab 1.8i Motor
- Full Size Front- und Seitenairbags für Fahrer und Beifahrer
- Elektronische Wegfahrsperre

- Zentralverriegelung mit Fernbedienung
- Elektrische Fensterheber vorn
- Aussenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar
- Radio/CD-Spieler mit Lenkradfernbedienung
- Leichtmetallfelgen 6Jx16 und 205/50R Reifen
- Super-Leasingangebote

\*Berechnungsbasis Astra «Club» 1.6l



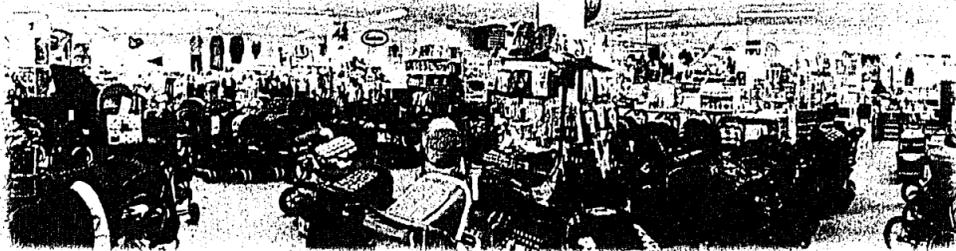
**Kaufe Autos für Export**  
079/423 28 54 (auch sonntags)  
km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

**Gesucht Autos und Busse für Export**  
Alle Marken, Kilometer und Zustand egal. Auch Unfallautos.  
Telefon 079 205 84 64

GO41-621678

**Blut spenden hilft Leben retten**

**Grösste Auswahl der Ostschweiz auf 2 Etagen**



7310 Bad Ragaz, Tel. 081/330 19 30 **H.W. Baby Center**  
Beim Autobahnschluss Bad Ragaz-Nord, www.hw-babycenter.ch

**Peter Steiner's THEATER-STADL**

mit dem Lustspiel «Er traut sich nicht»  
Fr. 26. Sept. 03, 20 Uhr, Vaduzersaal Vaduz  
VORVERKAUF: Manor und 888-Billetschalter (ganze Schweiz), Motor, Herberogg, Liecht, Landesbank Vaduz und bei allen Ticket-Corner-Stellen. Tickethotline 0848 / 800 800  
Informationen und Tickets: **TICKETCORNER**  
www.dominioevent.ch 0848 800 800

**Studio Arena Bad Ragaz**  
Immer wieder neue, sexy Girls mit Stil und Klasse. Neu mit Bar, div. Räumen, Whirlpool und Sauna. Für Spezielles noch Folterkabinett.  
**Erlebe und geniesse Dein top Arena-Team.**  
Nordstrasse 11, Industriegebiet  
Tel. 081 302 53 63

**KINDERHILFE BETHLEHEM CARITAS BABY HOSPITAL**

**„Zu Bethlehem geboren 66“**

Die Kinderhilfe Bethlehem wirkt für die Kinder und Familien von Bethlehem.  
**365 Tage im Jahr!**

Helpen Sie mit! Spenden Sie für die Kinder von Bethlehem!

**Wir informieren Sie gern:**  
Kinderhilfe Bethlehem  
Weseminstrasse 2, 6000 Luzern 6  
Telefon 041 420 57 88  
www.khb.ch  
E-Mail: kinderhilfe@khb.ch

**Spendenkonto:**  
PC 60-20004-7

Von der ZEWO als gemeinnützig anerkannt

**IMPRESSUM**

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
Geschäftsleitung Verlag:  
Dani Sigel,  
Martin Frommelt  
Chefredaktor: Martin Frommelt  
Stv. Chefredaktor: Peter Kindle  
Produktions- und EDV-Liefer:  
Markus Marzer  
Redaktion:  
Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle, Doris Meier  
Inland: Lucas Ebner, Karin Hassler, Coni Hofer, Martin Risch  
Wirtschaft: Kornelia Pfeiffer  
Kultur: Gerolf Hauser (freier Mitarbeiter)  
Sports: Heinz Zöchbauer (Leiter Sport), Robert Brüsle, Stefan Lenherr, Robert Nutt,  
Technischer Redaktionsdienst:  
Christi Kindle, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)  
Fotojournalist: Paul Trummer  
Beilagen: Mario Heeb  
E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li  
Redaktionssekretariat:  
Martina Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
Desktop Publishing:  
Fritz Gauer, Markus Marzer,  
Klaus Tement, Judith Walsler  
Marketing/Verkauf:  
Manfred Bildstein (Verkaufsleiter), Silvio Bühler,  
Michele Ehlers, Jasmin Hutter  
Österreich: Johannes Nachbar  
Schweiz: Leiter Repräsentanz Buchs, Jürg Schöpfer,  
Tel. 081 740 55 42, Fax 081 740 55 41,  
E-Mail: jswerbung@caiv.ro.li  
Inseratannahme/Empfang:  
Martina Badertscher, Patricia John,  
Natalie Schädler; Tel. +423 237 51 51  
Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
E-Mail-Inseratverkauf: inserate@volksblatt.li  
Abonnentendienst:  
Daniela Estermann-Florio, Tel. +423 237 51 41,  
E-Mail-Abowerwaltung:  
abo@volksblatt.li  
Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494  
Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51  
Telefax Redaktion/Verlag:  
Tel. +423 237 51 55  
Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 40